

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unŭ anŭ 12 flor., pe șese lunŭ 6 flor., pe trei lunŭ 3 flor.

România și străinătate:

Pe anŭ 36 fr., pe șese lunŭ 18 fr., pe trei lunŭ 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

ANULŪ XLVIII.

N^o. 27.

Luni, Marți 5 (17) Februarie

1885.

Brașovŭ, 4 (16) Februarie 1885.

Pe câtŭ de mare este sgomotulŭ ce-lŭ facŭ Ungurii de ordinarŭ în adunarea deputațiilor din Peșta la fiecare cestiune mai însemnată, pe atâtŭ de liniștitŭ funcționeză aparatulŭ parlamentarŭ în camera din Viena. Discușiunile se facŭ aici cu mai multă moderațiune, argumentele precumpănescŭ, pasiunile sunt ținute în frâu și nu izbucnescŭ așa ușorŭ.

Ar fi însă o eróre dacă de aici amŭ conchide, că conflictulŭ de interese în parlamentulŭ din Viena este mai slabŭ ca în celŭ din Peșta. Din contră în dieta ungară sunt reprezentate aproape exclusivŭ numai interesele egemoniei maghiare și acolo se tracteză între partidele maghiare numai de aceea, care dintre ele să fie la cârmă și care e mai capabilă de a realiză idealulŭ maghiarismului, pe când în camera vieneză sunt în adevărŭ mai multŭ sŭu mai puținŭ reprezentate interesele tuturorŭ grupurilor și a tuturorŭ popórelorŭ din Austria și prin urmare se póte mai ușorŭ nasce unŭ conflictŭ între aceste interese, cari se deosibescŭ în modŭ esențialŭ unele de altele.

Cabinetulŭ Tisza dispune de o falangă compactă, care urmăresce una și aceeași tendință avândŭ o singură programă. Nu așa cabinetulŭ Taaffe. Acesta se razimă pe o majoritate compusă din elemente eterogene, cari se unescŭ numai în principiulŭ de a combate împreună egemonia germană, de a-și asigură împrumutatŭ și cu ajutorulŭ guvernului unŭ gradŭ câtŭ mai mare de autonomiă în favórea intereselorŭ lorŭ speciale.

Cehii, Polonii, Slovenii, clericali-federaliști, cei din clubulŭ Hohenwart și din clubulŭ Coronini, cari laolaltă formeză astăzi majoritatea în camera din Viena, au toți programe speciale. Organizarea lorŭ într'o partidă se susține printr'unŭ comitetŭ executivŭ pe basa programului comunŭ de acțiune în sensŭ federalistŭ. La fiecare cestiune mai însemnată problema acestui comitetŭ devine fórte dificilă prin aceea, că elŭ trebuie să țină contŭ de tóte interesele fracțiunilorŭ de o parte și de dorințele guvernului de altă parte.

Dilele aceste s'a ivitŭ unŭ conflictŭ mai însemnatŭ între interesele diferitelorŭ fracțiuni ale majorității și între postulatele guvernului din Viena. Se tractă de votarea unei noue legi de timbre, prin care să se înmulțescă venitele statului, ca din suma câștigată astfelŭ să se pótă plăti adausele la congrua preoților catolici, ce le-a încuviințatŭ camera nu de multŭ.

Nu mai trebuie să spunemŭ, că propunerile pentru urcarea dărilor sunt și în Austria totŭ așa de nepopulare ca și la noi. Legea de timbre n'a găsitŭ în sînulŭ fracțiunilorŭ din majoritate sprijinŭ de ajunsŭ și din altă considerațiune. Pe la 24 Marțiu a. c. Reichsrathulŭ va fi închisŭ și se vorŭ face noue alegeri pentru parlamentulŭ viitorŭ. Mulți din majoritate și-au ținut, că nu va face impresiune bună decă ei în ajunulŭ alegerilorŭ noue vorŭ votă o asemenea lege apăsătoare. Guvernulŭ de altă parte stăruia ca să se primescă legea de timbre, ca să pótă satisface astfelŭ trebuințelorŭ sale financiare.

Vinerea trecută în fine s'a adusŭ decisiunea în defavorulŭ guvernului. Proiectulŭ de lege

a fostŭ respinsŭ primindu-se cu 160 contra la 135 de voturi o propunere, ca elŭ să fie predatŭ earășii comisiunei ca s'elŭ prelucre și s'elŭ amendeze din nou. Mulți din majoritate votară contra guvernului, alții au părăsitŭ ședința înainte de votare. Astfelŭ cabinetulŭ Taaffe a suferitŭ unŭ desastru și Nemții din opozițiune resemțŭ o justă bucuriă din cauza neînțelegerilorŭ ivite în sînulŭ majorității cu acésta ocaziune.

Posițiunea cabinetuluiŭ Taaffe nu s'a alteratŭ nicidecum prin acésta, dér nu se póte negă, că votarea de Vineri póte avé urmări însemnate pentru viitórea dezvoltare a lucrurilorŭ. „Narodni Listy“ eslamă: Stânga (germană) a învinsŭ, guvernulŭ și drépta au fostŭ bătúți, dér pentru contribuabilŭ este acestŭ desastru unŭ mare bine. Consecințele votului nu se potŭ prevedé, atâta e însă sigurŭ că guvernulŭ nu mai posedé o majoritate pe care să pótă contă în orŭ ce împrejurări.

Nemții dorescŭ se cadă cabinetulŭ actualŭ și se vină în loculŭ lui unŭ ministerŭ favorabilŭ lorŭ. Cehii dela „Narodni“ dorescŭ să vină unŭ ministeriu și mai pronunțatŭ federalistŭ. Nu credemŭ însă că se va împlinŭ deocamdată nici una din aceste dorințe. Taaffe va rămâné și va află mijlóce de a-și cârpi éráșii majoritatea.

Din Sudanŭ.

Precum se raporteză din Londra, colonelulŭ Wilson declară că mórtea lui Gordon și căderea Chartumulŭ se atribue trădării lui Faragh pașă; elŭ comunică despre acésta următoarele amănunte:

Faragh deșteptase de multŭ neîncrederea lui Gordon, ba deja se dovedise odată, că Faragh urmăresce scopuri trădătóre. Gordon îlŭ cruțá cu tóte aceste, sŭu fiindcă se temea, că pedepsirea lui ar avea unŭ réu efectŭ la trupele sudaneze ce le comanda Faragh și care țineau la elŭ, sŭu fiindcă Gordon deditŭ credemțentŭ mărturisirii lui Faragh că lă va ajuta onestŭ în viitorŭ. Faragh pașá trădă Chartumulŭ în dimineța zilei de 26 Ianuarie, poruncindŭ să se deschidă porțile și lăsândŭ înăuntru trupele Mahdiului. Gordon așŭ sgomotulŭ neobișnuitŭ, cauzatŭ de intrarea în orașŭ a trupelorŭ acestora în masă, eși rápede pe stradă și fŭ ucisŭ la intrarea palatului. Sălbaticii pușcași ai Cordofanului cutrieră în curândŭ tóte stradele cetății, dându-se parola unui măcelŭ generalŭ. Tóte persónele, care rămaseră credincioase lui Gordon, fură massacrare, între acestea acei 500 de ómeni, cari sub Nusri dăduseră Englesilorŭ ajutorŭ la Gubat. (?) De altmintearea bărbaiți, femei și copii fură omorâți cu o nemai auzită cruđime. Martori oculari anunță, că ȕiva intrégă a cursŭ pe strade torente de sânger. Partea cea mai mare a garnisónei recunoscu de bună voiă pe Mahdi și generalii lui organiză îndată după cele mai bune reguli militare unŭ complectŭ sistemŭ de apărare pentru Chartum. Unŭ mare numărŭ de bunŭ pușcași fŭ postatŭ în fortulŭ din afară și în redate. Colonelulŭ Wilson descrie tóte intrările la Chartum pe uscatŭ și pe apă. Navales, Galakla, Tuti, Ondurman și Halfje suntŭ bine întărite. — Generalulŭ Wolseley telegrafeză, că spioni, cari au venitŭ din Chartum, adeverescŭ scirea despre mórtea lui Gordon. Doliulŭ în Londra este generalŭ. Opiniunea publică nu vrea să scie de vorbirile lui Morley și Courteney, cari cerŭ ca Anglia să renunțe la Sudanŭ.

Generalulŭ Wolseley anunță, că Englesii sub generalulŭ Earle după o luptă de cincŭ ore au ocupat tóte posițiunile inamicului dela Dulka și au pusŭ mâna pe dece stindarde. Generalulŭ Earle și loc. colonelulŭ Eyre au cădúți la asaltarea posițiunilorŭ. Acéstă scire a fostŭ comunicată lui Wolseley de generalulŭ Brackenburgh din Dulka, care a luatŭ comanda după căderea generaluluiŭ Earle. Perderile inamicului, care s'a luptatŭ bărbătesce, suntŭ fórte mari,

cei mai mulți din conducători au cădúți. Englesii au avutŭ 12 morți, între cari 3 oficeri, și 25 răniți, între cari 3 oficeri.

Germanii și Slavii.

Renumitulŭ scriitorŭ germanŭ Eduard Hartmann a tipăritŭ luna trecută în revista „Die Gegenwart“ o lucrare interesantă, analizândŭ atitudinea presentă și viitóre a Slavilorŭ față cu Germanii din Germania, Austria și Rusia. Crescerea influinței slave, ȕice Hartmann, amenință atâtŭ directŭ câtŭ și indirectŭ rasa germană. Pangermanismulŭ va avea să pórte o luptă uriașă cu dușmanulŭ sŭu puternicŭ, care-lŭ amenință.

„Telegraphulŭ“ ne dă următorulŭ scurtŭ resumatŭ alŭ operei lui Hartmann:

„Situatiunea gintei germane în guvernamentele ballice ale Rusiei e fórte gravă, declară Hartmann, dar nu desperată. Aci, scrie d-sa, e vorba de a scăpá de sub jugulŭ rusŭ câte-va orașe germane și o aristocrațiă funciară veche, care se sprijinesce pe întréga societate inteligentă și pe clerulŭ protestantŭ. Influița acestei aristocrații germane întâmpină o rezistență mare din partea elementului rusŭ, care rusificândŭ orașele și satele propagă printre poporațiunea indigenă ură și invidiă în contra aristocrației germane. A scăpá aceste țeri de sub jugulŭ Rusiei este fórte greu, dar dacă scăparea se consideră necesară, apoi trebuie să iăcută câtŭ de curândŭ, căci altmintearea într'unŭ timpŭ fórte scurtŭ nici urme germane nu vorŭ rămâné în Finlanda, Curlanda și Estlanda.

„Condițiunile politice-naționale ale Austro-Ungariei suntŭ asemenea fórte complicate și certŭ o acțiune grabnică și seriósă. O rezistență seriósă a elementului germanŭ față cu maghiarizarea devine cu neputință; germanismulŭ nu mai are așŭ acolo pe nici unŭ aliatŭ. Și dacă într'unŭ timpŭ óre-care preponderanța maghiară se va înlocui cu vr'o altă, apoi acésta din urmă de locŭ nu póte fi burocrațiă germană, ci unŭ elementŭ multŭ mai puternicŭ, adică poporațiunile slave, din care se compune majoritatea poporațiunilorŭ. Maghiarii nu se temŭ de locŭ de Germani și fanatismulŭ lorŭ naționalŭ se basază pe frica ce o au de valurile slave, care îi incunjură. Și în acéstă privință cei dela Pesta au mare dreptate, când se grăbescŭ a maghiariză poporațiunile slave și române, cari compunŭ regatulŭ ungarŭ, căci dealtmintearea deșteptarea Slavilorŭ se apropiă și atunci totulŭ va fi târȕiu. (Par'că d. Hartmann a fostŭ pusŭ anume de jidovii din Pesta ca cu asemeni absurdități să apere maghiarizarea. — Red. G. Tr.)

„Cu tótă lupta care s'a încinsŭ, ȕice Hartmann, năvala Maghiarilorŭ asupra poporațiunilorŭ slave nu va putea să fie cununată cu succesŭ. Șansele sunt la momentŭ fericite pentru Unguri, va sosi însă momentulŭ când învinșii slavi vorŭ putea să se résbune, luândŭ capitalulŭ cu procente cu totŭ.“

„In jumétatea occidentală a imperiului, urméză mai departe Hartmann, Herzegovina și Bosnia sunt țeri slave. Asemenea și provinciile vechi ale uniunii germane, despre cari mai viséză pangermanismulŭ, exceptiune făcândŭ de Tirol și de câteva alte micŭ ținuturi, suntŭ țeri cutropite de Slavi.

„Majoritatea slavă, care se frământă în sînulŭ imperiului austriacŭ nu e sigură de puterea sa, dar în curând, ȕice Hartmann, ea va simți forța sa și atunci domina elementului germanŭ se va fini precum s'a finitŭ în Boemia. Tirolulŭ se află singurŭ într'o situațiune excepțională, datorată unorŭ împrejurări, cari facŭ că acéstă țeră scapă de desnaționalizare și tinde a se alipi de Bavaria în zona căreia cade. Acéstă provinciă póte să fiă desăpătată de imperiulŭ austriacŭ fără vr'unŭ desavantajŭ și chiar cu órecare compensațiă, în ceea ce privesce misiunea Habsburgilorŭ la Orientŭ, unde se află chiămați a reconstitui vechiulŭ imperiu Bizantin....“

„Monarchia Habsburgică, urméză autorulŭ mai departe, nu póte rămâné fără capitală. Viena în secolulŭ alŭ 20-lea este menită a deveni unŭ orașŭ germanŭ, căci de-altmintearea va fi amenințată a se slavonisa și a se transforma într'unŭ centru de fermentațiune slavă. Viena simte nevoie de transfusiunea unui sânger nou

germană, fără care nu va putea de loc birui năvala Slavilor.

Actuala diviziune fățișă a elementelor sud-occidentale slave nu va dura lungă; popoarele sârbe, bosniace, herțegovinene, Croații, Dalmațienii, Rutenii, Cehii, Moravi etc. etc., sunt în ajunul unei uniri slave, care va avea nevoie de a-și găsi un centru de gravitare, și acest centru nu poate fi fără de capitală — fie va această capitală la Constantinople sau Trieste. În ceea ce privește acest din urmă oraș, apoi din punctul de vedere etnografic el nu poate fi considerat nici german, nici italian și nici slav. Ori cum va fi în viitor guvernul, monarhic sau republican, totuși după opiniunea lui Hartmann acest guvern va fi nevoit să a implini toate dorințele rasei slave.

Dacă Austria va părăsi ideea de a se forma într-un stat slav-federativ-apusen, atunci sentimentele naționale de răsă vor împinge pe popoarele slave să se arunce în brațele Pan-slavismului, adică a egemoniei ruse pe care ele deși n-o pot suferi, totuși acest protector le e mai plăcut de cât suferințele sub jugul unei egemonii formate de națiuni străine ginte slave. Dă odată Austria formată într-un stat federativ slavon, ea va atrage toate sentimentele naționale ale Slavilor de pe peninsula Balcanică, toate acele sentimente, care până acum sunt înclinate către Rusia. Serbia însăși va fi atrasă către cercul federației slave, având siguranță că nu va pierde autonomia sa. Cât despre România, cu privire la care timpul favorabil de subjugare Rușii l-au pierdut încă pe vremea războiului de la Crimeea, și ea se va simți mai bine în mijlocul confederației slave, decât în sinul imperiului casei Romanoff.

SCRILE ȚILEI.

Ministerul unguresc de comerț a încunoscintat printr-un comunicat comuna orașenească a Pojunului, că deorece pesta bovină s'a stins în România cu totul, erași permis de aci înainte comerțul cu oi de proveniență din România, din contra importarea boilor din România rămâne și mai departe oprită.

»Pester Lloyd« delă 29 Ianuarie scrie: Acum câteva zile vre-o 100 de țărani, supuși români, au năvălit în așa numita Lunca, moșia Bossanez pe teritoriu austriac, unde au tăiat ca la doispre-zece stâneni pătrați din sălcile proprietarului Barber. Lucrătorii moșiei voind să gonască pe năvălitori, au fost atacați cu pistole și puști. Nici gendarmeria chemată în pripă n'a putut face pe Români să părăsască teritoriul austriac, ci au dat mai multe focuri asupra gendarmilor. Atunci și aceștia au făcut usă de arme și se ție că un țaran român a fost dus greu rănit. Prefectul din Suceva a comunicat ministerului telegrafic acest incident.

Senatul universitar din Clușiu e hotărât să ia măsuri în contra duelurilor între studenții universitari.

În comitatul Solnoc-Dobeca asentarea pentru anul 1885 se va face în următoarele zile: La Beclen în 20, 21, 23 și 24 Martie; la Gherla 30, 31 Martie și în 1, 2 și 4 Aprilie; la Deșu în 7, 8, 9, 10, 11, 16, 17 Aprilie; la Ciachi-Gărbău în 13, 14, 15 Aprilie; la Honda-mare în 20, 21, 22 Aprilie; la Lăpușul-unguresc în 24, 26, 27, 28 și 29 Aprilie. Președintele civil în toate 7 locurile este Szarvadi Pal vice-șpan și medicul civil este Dr. Gaizago Laszlo, medicul superior al comitatului.

»Monitorul oficial« de Sămbătă publică următorul decret: D. Dimitrie Sturdza, ministru secretar de stat la departamentul afacerilor străine, trece la ministerul de culte și instrucțiune publică, în locul d-lui G. Chițu, a cărui demisiune s'a primit. D. I. Câmpineanu, ministru secretar de Stat la departamentul agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor, trece la ministerul afacerilor străine, în locul d-lui Sturdza. Sunt numiți miniștrii secretari de stat: D. A. Stolojanu, la departamentul agriculturii, industriei, comerțului și domeniilor. D. C. Nacu la departamentul justiției. D. general Radu Mihai la departamentul lucrărilor publice.

Generalul Victor Crețeanu, șeful statului-maior regal, s'a trecut în funcțiunea vacantă de inspector al cavaleriei; și generalul Barotzi Constantin, comandantul diviziei din Dobrogea, s'a numit șef al statului-major regesc.

Vineri 1 Februarie, Regele Carol, însoțit de adjutantul de serviciu, a mers spre a inspecta marele stat-major al armatei. La sosire Regele a fost întâmpinat de d. general Fălcoianu, ministru de război, d. general Barotzi, șeful casei militare regale, de d. colo-

nel D. Dona, subșef al marelui stat-major și d-nii director ai diferitelor secțiuni. În secția topografică, M. Sa a cercetat cu un vi interes lucrările terminate ale Dobrogei în ulanuri de diferite scări, cari în curând vor fi imprimate; precum și acele ale părții de Nord a Moldovei. De aci Regele trece în secția geodesică pentru a vedea registrele, calculele și diferitele instrumente, cari aparțin acestei secții. În secțiunile următoare, Majestatea Sa a vădit cu deamănuntul diferitele studii făcute asupra cestiunilor de organizare militară și mișcările trupelor, precum istoricul războiului 1877—1878. În urmă Regele a inspectat biblioteca și rămânând pe deplin satisfăcut, a binevoit să arată, la plecare, înaltele sale mulțămiri întregului personal.

Tribunalul de comerț din București a declarat, ex-officio, în stare de falit pe d. Stephens, reprezentantul casei Hauser & Loeventhal, și a ordonat arestarea sa. Din nenorocire, d. Stephens după un seurt arest, a fost eliberat pe cautiune, de care profitând s'a făcut nevădit.

Cetim în »Curierul Financiar« din București: În săptămâna din urmă s'au manifestat ore care veletăți de îmbunătățire a situației. Câteva însemnate transacțiuni în grâne încheiate în Galați și Brăila pentru Germania și Austria au făcut să se înlăture un moment norii cei negri ce acoperă piața noastră și să animeze câva afacerile. La această îmbunătățire a mai contribuit și împrejurarea, că însemnate sume în aur au intrat în țară zilele trecute pentru cumpărarea de valori române. Scrisurile funciare și urbane găsindu-se ași pe prețuri foarte avantajoase, au tentat capitalurile străine și le-au îndemnat să dea ordine de cumpărări. Aurul a putut astfel să cadă în săptămâna anterioară până la 11% și să se mențină acum la o primă de 12%; multe din valorile cotate în bursă au avut ocaziune d'a înregistra un moment ore-care beneficii. Cătră finele săptămânei însă, situația s'a îngreuiat din nou și parte din terenul câștigat cu mari silințe fuse pierdut. De altfel, trebuie să constatăm că urcarea din primele zile a fost provocată în mare parte și prin cumpărările necesitate de trebuințele lichidației, până ce golurile existente s'au acoperit.

Adunarea generală a acționarilor Societății Comerciale Române Basarabeană, Calfoglu & Comp. s'a ținut la 30 Ianuarie. Un anunț al Societății face cunoscut că Caponul Nr. 2 de dividendă pe anul 1884 a fost fixat la Lei 1440 în aur, și că se plătesce cu începere delă 2 Februarie la Cassa Societății.

Se confirmă scirea că d. V. Alexandri va fi numit ministru plenipotențiar al României la Paris.

»Voința Națională« află că în curând se va pune la licitație construirea de nou a podului de pe Siret la Cosmes, el va fi pentru România o operă unică în felul ei, va fi cu două etaje: etagiul superior pentru trecerea trenurilor, și cel inferior pentru trecerea trăsurilor. Acest pod se va compune din două părți: podul propriu zis pe Siret va avea 415 metri lungime, pe când cel actual nu are decât 338 metri; a doua parte va fi podul de inundație pentru scurgerea apelor de o lungime de 110 metri. Adâncimea fundamentelor va fi de 12 metri sub etagiul, adică delă nivelul apelor în jos. Costul total al acestui pod, cu al diverselor anexe, terasamente, cantone, etc., va costa mai bine de 2,500,000 lei.

Tractările pentru răscumpărarea liniilor române a căii ferate Lemberg-Cernăuți-Iași urmate între statul român și între societate s'au rupt din cauza pretențiilor din partea acesteia.

Cetim în »Liberalul«: Aflăm că un impresar din Chișineu a venit în Iași și a angajat întreaga trupă a teatrului Național, pentru a da o serie de vreo treizeci de reprezentații în Chișineu și alte orașe principale ale Basarabiei. Dorim totuși succesul posibil, moral și material al acestei excursii artistice.

D-șora Bărsescu, trageana română delă Butgheatrul din Viena, a sosit în Cernăuți, unde va da un ciclu de reprezentații. La gară a fost primită de reprezentanții reuniunilor române. Artista a făcut o vizită mitropolitului Morariu, care a asistat s'era la reprezentarea piesei »Valurile mării și ale amorului« de asemenea a asistat și președintele țării baronul Alexani. D-șora Bărsescu, când a apărut pe scenă, a fost frenetic salutat și în tot timpul jocului a fost distinsă prin aplauze entusiaste.

S'a constituit la Paris o societate de tineri studenți Bulgari, Greci, Români. Scopul societății este de

a cunoște și mai bine pe reprezentanții popoarelor chemate a alături mai curând sau mai târziu confederațiunea poporațiilor Europei orientale.

»Drepturile Omului« este titlul unui nou ziar ce apare în București, având un comitet de redacție compus din mai mulți tineri. Ziarul va lupta pentru desrobirea economică a poporului, pentru interesele muncitore. Li urăm viață.

Abdul Kerim pașa, generalistimul armatei turcesc la începutul războiului ruso-romano-turc, a murit în Metelin, unde fusese esilat. Ce se face cu sabia de onoare ce i-a dat tinerimea maghiară, ca semn de recunoștință pentru măcelărirea creștinilor, cari voiau să scape de jugul turcesc?

În ultima ședință a »Sobraniei« din Sofia principele Cantacuzino, ministru de război a depus pe biroul camerei un proiect de lege privitor la reînființarea gardei naționale (narodnoje o polcenie). Camera a primit cu aplauze această lege.

În noaptea de 12 Febr. c. un soldat sicilian din Padua cu numele Costanzo a împușcat din ură doi caporal și pe un saper, și-a vulnerat un soldat. El se mai repez și asupra altora, însă a fost arestat.

CORESPONDENȚA NOSTRĂ DIN COMITATE.

Din Reghinul s'a. 7 Febr. 1885.

Stimate d-le Redactor! În orașul s'ecuesc Tereșul Mureșului (M. Văsarhely) unde în mijlocul pieței se află statua lui Iosif Bem, stăpânitorii zilei și-au propus înființarea unui fond pentru teatru maghiar stabil. În fruntea societății stă comite suprem Br. Banffy Zoltan și după d'nsul vice-comitele. Acestia facu toți pașii atâtu pe cale dreaptă, cât și nedreaptă, fără a căuta ce facu — numai să-și ajungă scopul spre a pute fini opera mărta, — pentru ca în M.-Văsarhely unde se află »Bem apa« să fie teatru stabil. Și cine le ar av grija s'eu cine le ar fi în contra la acesta, dacă respectivii nu s'ar atinge și întinde și la banii comunelor românesc, — plătiți în lada comunală de s'ermanii țărani cu multă trudă și mare necaz pe calea execuției ș. c. l.

Vedeți alăturata copie după scrisoarea vice-comitelui; vedeți mai departe indorsatul judei procesu cu data Reghin 21 Dec. 1884 Nr. 5471 cum sună. Această scrisoară a avuta atâtu efect încât delă totă comuna cel puțin 2 fl. și delă altete 5 fl. și mai mult s'au încasat și trimis la locul specificat în acea scrisoară.

Așa stăpânitorii zilei din T. Mureșului, după ce în comitatul M. Turda se află 259 comune, dintre cari 2 părți sunt comune cu suflete române, au încasat o sumă frumoasă, din care amărățul de opincar nu are nici un folos, — de cât că el este silit prin forță și acuma ca mai înainte să facă tot pentru desfătarea domnilor și să-și de crucerul câștigat cu mare greutate în mâna acelor, spre înființări de fonduri teatrale și alte multe.

Eată de ce apucături drăcesc se sciu folosi capii comitatului preste tot și contra acestora nimenea nimica întrebunțare nu cutéză a face.

Comunele alătore în comit. Mureș-Turda nu au venite ci spesele comunale le suportă din aruncatura după fiorinul de dare, — și această aruncatură în multe comune s'a urcat la 75 cr. după fiorinul de dare — care s'ermanii țărani au de a-lu solvi; dar apoi afară de acesta, peste an câte aruncături extraordinare sunt puse asupra s'ermanilor țărani, — destul atâta că ce câștigă tot în aruncături și în dare punu, și cu finea anului nu cunosc nimica, ba le pare bine că au eșit cu necazurile în capu, — nu-i pasă nimica, și dacă sumanul și ciorecii fi sunt stricați și rupți. Vedeți la atâta am ajuns noi în ziua de ași — cu administrarea cea ungruesc.

Avem în toate comunele române preoți. Aceștia sunt preste tot reprezentanții Comitetului comunal, și ar trebui ca în contra unora ca acestia să facă întrebunțare, — însă durere că tacu. Tot așa fac și reprezentanții comitetului comitatensu — tacu; ba nici nu mai mergu la ședință să apere dreptul celor ce i-au alesu.

Vai de noi, ce mai omeni suntem; tăcem și ne uităm cu ochii cum Maghiarii își înființéză din banii noștri fonduri și alte.

Din porunca prințului Rudolf, consilierul de secțiune delă Minist. de agricul. Iosef Pausinger, care este incredințat cu supravighierea v'natului în teritoriul Gurghiuului, în 1/2 1885 au adus aicea în Reghinul s'ecuesc pre badea Nichita Bloșiu din Gorsova, Simion Farkaș și Florea Farkaș ambii din comuna Hodacu, — cari sunt conducătorii v'natorei — și-au lasat de i-au fotografat din nou (în Cabinetul poriretu) în mai multe exemplare. — Le stă foarte bine, se te tot uiți la d'nsii.

Altecum pe aicea pe lângă alte necazuri — avem vreme frumoasă, zile calde ca în Aprilă, apoi zăpadă de loc nu este, și pe drum este colbă. Domnesce morbul aprinderea de plămâni; în comuna Hodac din acest morbu au murit o mulțime de omeni.

Teușu, 7 Februaru n. 1885.

Domnule Redactor! Mă rog să aveți bunătate a da loc în ziarul d-vostre următoarelor rânduri:

De pe la Septemvre a. tr. d. parochiu Gregoriu Serbu în biserică și în alte locuri a început a mă ataca. Pentru atacarea din biserică am recurs la d. protopop Aron Boeră, și am și fost chemați la d-sa. După ce ne-am descoperit și unul și altul tainele, d. protopop ne-a sfătuit cu părintesci cuvinte, ca să trăim în armonie. Eu în adevăr ca și până aci de 14 ani, așa și mai departe i-am dat o încredință d-lui parochiu și m'am ferit de orice lucru, care ne-ar putea strica buna înțelegere. Văd însă că în Nr. 18 al „Gazetei” sunt atacat și în public pe nedreptul, de cătră d-sa. Duce, că decă m'ar cunoște corespondentul, nu s'ar mira că nu a luat parte inteligența din jur și d-sa.

Cumcă pe mine și pe d-sa ne cunoște inteligența din jur, o lasă să o judece acea bine voitore inteligență, carea în decurs de 14 ani, călătorind prin comuna noastră Teușu, ne-a cercetat pe amândoi.

Spre dovadă că pe mine mă cunoște, amintesc numai atâta, ca să se resfireze „Gazeta” din Februaru 1883, „Observatorul” și „Familia” despre balul întreprins de mine și de vre-o 6—8 locuitori ai comunei noastre. Spre dovadă aduc aminte petrecerea arangiată în a doua zi de Rosalii în anul expirat, când la mine, la primarul și la alți omeni de bine, s'a adunat inteligența din jur.

Cumcă pe mine mă cunosc și mă văd bine cetățenii, lasă să se vadă din lista dela balul dat de vr'o 6 proprietari din comuna noastră acuma în folosul meu.

Binevoiască însă d. parochiu Gregoriu Serbu, ca să spună și să dovedească aceea ce scie d-sa despre mine.

Eu unul știu că i-am făcut bine, chiar în v'era trecută, având și d'nsul un proces care părea a nu se mai sfârși. Nu aștept răsplată pentru binele făcut, dar nici a fi atacat fără cauză. **Stefan Crișianu,** docente și proprietar.

Blașiu, 14 Februaru n. 1885.

Domnule Redactor! Cu plăcere aduc la cunoștința on. public cetitor decursul balului filantropic din 10 Februaru ținut în folosul studenților miseri în casă de morbu. Acesta, singurul bal ce-l mai pot câștiga studenții prin suplicii umilite, ca totdeauna și de astădată a decurs preste așteptare. La ora fixată s'a înfățișat un public foarte numeros. Sala de danț din nenorocire a fost foarte mică pentru un public atât de mare. Intre străini s'au vădit și vre-o cinci ofițeri români dela reg. 50 din Alba-Iulia. Onore ostașilor români, cari își mai aduc încă aminte de neamul lor cel atât de asuprit! Cu o deosebită plăcere constat că damele noastre s'au aflat la culmea chiămărei lor. Partea cea mai mare s'a prezentat în costum național, care de care mai frumoasă și mai atrăgătoare; încât privindu-le te credeai în mijlocul unor ține.

„Nu pot trece fără a aminti cu numele unele dintre grațioasele dame astfel costume, precum au fost: st. d-ne profesore Uilăcan și Radu (Blașiu); d-sorele: Iosefina Marciac (A. Iulia), Teresia Corvin (Orăștia), Maria Horșia (Bia), Emilia Nistor; Eugenia Vintilă și Fira Vladu (Blașiu) etc. Pentru această aducem felicitările noastre st. dame române și am dori ca în tot locul să se prezente în astfel de costum. Intre altele s'au jucat: călușarul, bătuta și hora dela Sinaia. Aceste jocuri dragălașe au înălțat mult prestigiu petrecerei noastre, făcând onore și studenților cari le-au jucat cu atâta tact și dexteritate. **Un participant.**

Din parlamentul român.

(Camera)

Ședința dela 30 Ianuaru. D. raportor Poenaru Bordea dă citire proiectului de lege, relativ la verificarea pământurilor date, conform art. 6 din legea rurală dela 1864. D. Cogălniceanu admite legea însă cu următoarele modificări: ca prefectii să nu presideze comisiunile ce se vor iustitui, d'icând că prefectii vor face abuzuri, susține a se numi în comisiune și dintre clăcași bogat. Modificările se primesc. D. ministru al domeniilor propune să se fixeze un termen de 6 luni cererilor însușirilor, în urma cărui termen orice cerere va fi nulă. D. Maniu d'ice că propunerea d-lui ministru al domeniilor, nu poate intra în cadrul unei legi făcută să dea dreptate celor nedreptățiți. D. Cogălniceanu combate ideile d-lui Maniu, d'icând: să dăm țeranului dreptul lui, instrucția; dar

nu să'i băgăm în cap ideea revoluționare; să'i dăm pământ decă nu l'a luat, așa ca nici o ființă în țera românească să nu d'ică că a fost nedreptățit. Se pune la vot amendamentul d-lui ministru al domeniilor și se primesc.

Ședința dela 31 Ianuaru. — D. Cerechez anunță și desv'oltă o interpelare d-lui ministru al agriculturii, de ce nu s'a pus în lucrare decisiunile Camerei din 1881 Iunie 2, în privința magazielor de întrepose în Rucuresci și Iași. Duce că decă acele magazine ar fi fost făcute, agricultorii țerei, nu ar fi fost forțați să v'indă cerealele lor pe prețuri foarte mici, care au făcut ca țera să p'erdă, ci ar fi depus în acele magazine cerealele lor, așteptându un preț mai bun. Conchide a se pune în aplicare legea din 1881 Iunie 2. D. ministru al domeniilor d'ice că pentru înființarea acestor magazine nu se cere mult timp de studiat, căci d-sa a studiat sistemele acestor magazine; asigură că votându-se creditul necesar, îi va trebui puțin timp spre a executa legea din 1881 Iunie 2. D. Maniu d'ice că d-sa speră că legea votată de atâta timp se va pune în sfârșit în lucrare, deorece acele locuri și magazine sunt foarte necesare.

D. ministru al domeniilor r'espunde d-lui Maniu d'icând, că este criminală a asv'eri averea țerei în Dunare, numai pentru că a promis; ac'asta nu va se d'ică a face servicii țerei; ci înainte de a ține, ceea ce se promite, trebuie să avem în vedere averea țerei, trebuie să facem ca orice cheiu făcut pe marginea Dunărei, să fie bine studiat, ca nu acționarii să profite ci țera. D. Sefendache propune ca Camera să numească o anchetă, care să vadă cine a fost cauza de a p'erdut țara atâtea sume de bani.

D. ministru al domeniilor d'ice că nu trebuie nici o anchetă, să lase ca afacerea între guvern și societatea de construcții să se tranzeze și apoi se va defini culpa fiecăruia, conchide rugând pe d. Sefendache ași retrage ancheta propusă. D. Sefendache își retrage ancheta propusă, cu dreptul însă a o propune atunci când tribunalul se va pronunța. Se închide discuțiunea.

TELEGRAMA PARTICULARA A „GAZ. TRANS.”

Viena 16 Februaru. — Balul român de aseră a fost splendid. A luat parte la el elita Vienei. Sala era admirabil decorată. Au fost de față înălțimea Sa archiducele Rainer, protectorul balului, generalul de Vruc (?), Rosetti, Solescu, Cav. de Lindheim, Prințul Schwarzenberg, Prințul Starhemberg și alți mulți.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. al „Gaz. Trans.”)

Pesta, 14 Februaru. — Prințul de coronă Rudolf a sosit aci aseră venind din Tiszolcz. După zece minute a plecat spre Viena.

Clușiu, 14 Februaru. — Balul Românilor a fost strălucit. S'au ridicat numeroase (?) toaste pentru concordia cu Ungurii. *)

Filadelfia, 14 Februaru. — Institutul nebunilor s'erac a ars. Au perit 18 internați.

Pesta 16 Februaru. — Din incidentul discursului din urmă al comitelui Apponyi în adunarea deputaților, era să i se facă er un conduct de torțe grandios. Cu t'ote că se făcuseră t'ote pregătirile și cu t'ote că poliția a încuviințat această ovațiune, conductul de torțe nu s'a făcut.

Viena, 16 Februaru. — Comitele și comtesa Taaffe s'erbandu nunta de argint (aniversarea de 25 ani), au fost distinși prin visita Majestății Sale, care i-a felicitat călduros.

Paris, 16 Februaru. — Citadela dela Lang-Son a fost luată cu asalt de trupele franceze. Armata chineză după o luptă fierbinte ce a durat până târziu în noapte, în 12 spre 13 Februaru, a fost bătută și risipită.

Roma, 16 Februaru. — Se asigură că Italia în negocierile ei cu Anglia a făcut rezerve pentru acel cas, când interesele engleze ar veni în colisiune cu interesele Germaniei și ale Austro-Ungariei, cu cari state Italia este legată printr'o alianță ce va dura până la anul 1887.

*) Tendința acestei telegrame, pe care biroul de corespondență din Pesta a trimis negreșit în t'ote părțile, este v'edită. Totu Românii să fie aceia, cari să s'erute varga cu care au fost bătuți? Așteptăm amănunte ca să ne explicăm acele „numeroase” toaste de înfrățire.

DIVERSE.

Balul reuniunii femeilor române din Sibiu, ce s'a dat la 7 Februaru, a reușit peste așteptare, mai ales că în aceeași s'eră s'a dat și balul societății v'ănătorilor orășeni. Cele mai de frunte familii germane, în frunte cu ale domnilor ofițeri de stat major și superiori ai armatei imperiale, au luat parte la balul femeilor române, care au știut, prin manierele cele ce le posedă, a încanta și învioșă întreaga societate. Venitul balului, care e destinat fondului școlilor, a dat o frumoasă sumă. Din parte-ne nu putem decă să ne bucurăm de astfel de rezultate frumoase și să felicităm reuniunea femeilor române din Sibiu.

Omoră cumplită. — Banul e ochiul dracului, d'ice poporul românesc și are t'otă dreptatea, că din cauza banilor se întâmplă crimele cele mai multe. În 11 Februaru n. se s'erși în Vörösberey (Ungaria) o faptă îngroșitoare. Un proprietar avut cu numele Ion Herczeg omori pe tatăl său, care locuia în aceeași curte cu el și era de 60 de ani. B'etr'nul se înădise de câva timp cu o femeie frumoasă, ceea ce nu era nici decum pe placul fiu-s'eu. Aflând fiu-s'eu, că tată-s'eu are de gând, ca să p'etrecă t'otă averea pe numele acestei femei, își puse în gând ca să-l omore. Când se întorse b'etr'nul într'o zi acasă, îl primi fiul cu câteva lovituri de s'ecure, care culcară pe b'etr'nul la pământ, dar acesta se ap'era voiniceșce, în urmă totu îl birui fiu-s'eu. Ioan Herczeg porunci soției sale să p'indă boii la car și duse mortul la o via. Acolo puse el trupul tată-s'eu apr'ope de drumul țerii. Aflând judele instructor urmele de sânge în casa lor, d'edă ordin să aresteze pe Ioan Herczeg și pe soția lui. Ficiorul își mărturisă crima, dar d'ise, că soția lui nu este de felu vinovată, că ea numai împlini porunca lui. Ac'estă întâmplare a făcut în totu ținutul mare senzațiune.

Scrisorile de dragoste. — O damă, măritată de cur'end, se lăuda cătră o prietină a sa, că bărbatul său scrie foarte frumos. „O, să vii odată la mine să-ți arăt scrisorile lui de dragoste.” — „Da, știu eu,” r'espunse cu r'ecelă pretina sa, „am în scrin un pachet întreg de scrisori dela el.”

Lista

pentru însemnarea d-lor contribuitori la balul arangiat în 19 Ianuaru 1885 în comuna Teușu în folosul docentelni greco-catolic.

D-nii: Szász Josef jude cercual 1 fl., Horvath Gejza 50 cr., Horvát Sándor 50 cr., Stefan Bellanu 4 fl., Iacob Zzomalyanu 2 fl., Buni Károly 1 fl., Nicolau Borza 1 fl., Iacob Popa I. Gabrila 1 fl., Ioan Crișianu I. Achim 2 fl., Dumitru Munteanu 1 fl., Eftrem Rațiu primar și proprietar 4 fl., Chirilă Crișianu, Simtimbru 1 fl., Gavrilă Rațu 50 cr., Ioan Bretoj I. Benedek 50 cr., Moldvai Ferencz 1 fl., Gregoriu Popu cantor gr. cat. 1 fl., Macavei Serbu 50 cr., Mihail Rațu 50 cr., Paul Radu 1 fl., Gregoriu Lazaru 1 fl., Iacob Lucaciu I. Gabrila curator 50 cr., V. Lucaciu I. Gabrila 50 cr., Iac. Mureșianu 1 fl., Ioan Teușan I. Iacob propr. 5 fl., Eftrem Crișianu 1 fl. 50 cr., Toth Venczel 1 fl., Kovacs László 50 cr., Simon Salamon 1 fl., Petru Ciceu 50 cr., Szabslai Samu și Krengel Sándor 1 fl., Horvath László, Stremtiu 50 cr., Löre Samuel ospătar 1 fl., Breslauer și Ferenczi Dénes 1 fl., Drach János 1 fl., Romanu Gabor 1 fl., Klein Mihály 3 fl., Iacob Lazaru I. Leontea 1 fl., Ignatiu Borza sergente în A-Iulia 1 fl., Nicolau Belanu sergente în Alba-Iulia 1 fl., Aron Pal 50 cr., Simion Munteanu I. Nicolae 1 fl., Alempiu Barbu 1 fl., Nicodim Heușiu rotar 1 fl., Teodor Belanu 1 fl., Stefan Popa I. Gabrila 1 fl., Gligor Belanu 1 fl., Gulácsi Károly 1 fl., Alecsandru Comes 50 cr. notariu, Molna Josef 1 fl., Szekelyhidi Gergely 1 fl., V. Radu 50 cr., Kis István 1 fl., Jzsak Baroch Gligor Popa I. Iacob 50 cr., Berényi Károly 1 fl., Popa Iac. a Tyanului 1 fl., Fostoc Gligor 1 fl., Vasiliu Rațu 1 fl., Bohaimer Ferencz 1 fl., Székely Ferencz 50 cr., Georgiu Munteanu 1 fl., Ujvári Daniel 1 fl., Fried Ignac 1 fl., Löre Salamon 1 fl., Vagner End 1 fl., Iacob Munteanu I. Atycz 2 fl., Gergely Antal negustoranu 1 fl., Vachpres Moricz 50 cr., Schomotzer Lajos inv'et. rom. cat. 50 cr., Iacob Lucaciu I. Ioan 50 cr., Iacob Munteanu I. Georgiu 50 cr., Nicolau Coman primar în Stremtiu 1 fl., Fauru Vasile 50 cr., Dr. de medicină Boer Jenő 2 fl., Bescheri Ion 1 fl., Opatianu Ona 50 cr., Iulius Popu 1 fl., Stefan Popu par. al Mihailului 1 fl., Ioan Rosan propr. mar. în Mesente 50 cr. Suma 84 fl. Luată de pre originalu dela D. Stef. Belanu.

Teușu în 9 Februaru 1885.

Stef. Crișianu, inv'etator.

Editor: Iacob Mureșianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Mureșianu

Cursul la bursa de Viena
din 14 Februarie st. n. 1885.

Rentă de aur 4% 98.35	Bonuri croato-slavone 103.—
Rentă de hârtă 5% 94.—	Despăgubire p. dijma de vinu ung. —
Imprumutul căilor ferate ungare 146.75	Imprumutul cu premiu ung. 118.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (1-ma emisiune) 99.—	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului 118.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (2-a emisiune) 122.—	Renta de hârtă austriacă 83.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (3-a emisiune) 108.—	Renta de arg. austr. 83.85
Bonuri rurale ungare 103.—	Renta de aur austr. 106.60
Bonuri cu cl. de sortare 102.90	Losurile din 1860 138.—
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu 102.50	Acțiunile băncii austro-ungare 864.—
Bonuri cu cl. de sortare 102.—	Act. băncii de credit ung. 314.—
Bonuri rurale transilvane 102.20	Act. băncii de credit austr. 303.30
	Argintul — Galbini împărătesc 5.80
	Napoleon-d'or 9.77 1/2
	Mărci 100 imp. germ. 60.40
	Londra 10 Livres sterlinge 123.90

Bursa de București.
Cota oficială dela 31 Ianuarie st. v. 1884.

	Cump.	vënd.
Renta română (5%)	89 3/4	—
Renta rom. amort. (5%)	93 3/4	—
» convert. (6%)	88	—
Împr. oraș. Buc. (20 fr.)	32	—
Credit fonc. rural (7%)	98 3/4	—
» » (5%)	85 1/2	—
» » urban (7%)	96 1/4	—
» » (6%)	90 1/2	—
» » (5%)	83 1/2	—
Banca națională a României	1200	—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	280	—
» » Națională	210	—
Aur	12 1/4 %	—
Banconote austriace contra aur	—	—

Cursulu pieței Brașov
din 16 Februarie st. n. 1885.

Banconote românesce	Cump.	8.76	Vënd.	8.80
Argint românesc		8.50		8.60
Napoleon-d'or		9.76		9.78
Lire turcesce		10.98		11.—
Imperial		9.98		10.—
Galbeni		5.70		5.76
Scrisurile fonc. »Albina»		100.50		101.—
Ruble Rusesci		129.—		130.—
Discontul		7—10 %		pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturii.)



Anunțăm acelor onorați cetitori, cari vor binevoi a se abona la foia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numeră dela începutul anului 1885 prin urmare pot să aibă colecțiunea **Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”**

Subsemnatul am onore a aduce la cunoștința m. o. publică, că am înființat în piața de aici:

têrgul pómelor Nr. 93 (casele Plecker de Pleckersfeld)

Un magazin de lipscăniă, lîngeria, țesături și de mărunțișuri

și recomandă depositul meu bine asortat de mărfuri și anume: tôte felurile de haine moderne sadea de lână și de lână cu bumbac, cașimire negre și colorate indigene și din străinătate, satin pentru plapome, percalin cu tipar, oxford, tôte soiurile de mollins, șifone și pânză de perine, precum și pentru mobile albă și colorată, mare asortiment în rufăria de dame și de cavaleri în tôte soiurile și mărimile, șaluri de velur și de haras calmuc, pichet, barchent, watmoll, tôte soiurile de ciorapuri de lână și de bumbac, flanele de dame și de cavaleri, batiste cele mai moderne de mătase, fețe de color și servete, dantele (spituri), panglice, mătase grea și atlas în tôte colorile moderne, tot felul de șinor de tivit, regată de cavaleri, corsete, flori, plapome gata, bumbac pentru plapome, tôte felurile de ață de ciorapi și de crosat albă și colorată, mare asortiment în lână torsă pentru ciorapi în oră ce color pentru lucrări de dame, tot asemenea ibrișin sadea și colorat, dantele de Paris, borte, mignandiese, ér pentru croitoria de dame și de cavaleri tot felul de obiecte necesare pentru căpușit cu prețurile cele mai efitne.

Rufării pentru dame și cavaleri se fac și la comandă cu preț efitin.

Recomandând magazinul meu înființat din nou atențiunei binevoitoare a unui m. o. public, îl asigur de serviciul cel mai prompt și solid, și sper că nimeni nu va părăsi nemulțamit localul meu, chiar de n'ar face decât cea mai mică încercare.

Tóth József.

2—2 In sala Otelului Nr. 1.
se va țin

Marți în 17 Februarie 1885 un Fortuna-Nobil-Bal-mascat de copii cu următoarele 20 de câștiguri:

- | | |
|--|---|
| 1. strigare: Un taler de argint. | 10. strigare: O corfă de pâne. |
| 2. » Un los-kincsem care pôte câștiga 50,000 fl. | 11. » O chibritelniță de pârete. |
| 3. » Un los pentru sêracii din Viena, câștigul principal 1000 galbeni. | 12. » 6 filigene fine de cafea. |
| 4. » Detto. | 13. » Un Album. |
| 5. » Detto. | 14. » O buteliă cu șampaniă un-gurască. |
| 6. » Detto. | 15. » 3 franci de argint. |
| 7. » O sticlă cu șampaniă fran-țuzescă oră în schimb 6 franci. | 16. » Un sac de scólă. |
| 8. » O garnitură servicii de liqueur | 17. » 2 franci. |
| 9. » 6 talere de masă. | 18. » O tortă. |
| | 19. » O buteliă Vöslauer. |
| | 20. » Un franc. |

Bilete scóse mai înainte: pentru cei mai în etate 60 cr. pentru copii 35.

Sêra la cassă cei mai în etate 80 cr., copiii 40 cr. Fiecare bilet pomesce un los gratis pentru câștigurile de mai sus.

Până la 11 ore jôcă numai copiii. Inceputul la 7 ore.

Francisc Ludwîg,
otelier.

Primele veritabile bombone de Malzextract de piept pentru desfacerea flegmei ale lui Ioan Hoff sunt în hârtă albastră.

Extract de Malz a lui Ioan Hoff „Gesundheits-bier.” 0 sticlă 60 cr.	Extract de Malz concen-trat a lui Hoff. 0 sticlă 1 fl. 12 cr. 0 sticlă mică 70 cr.
--	---

Capacitățile medicale din Viena: Profesorul Dr. Bamberger, Schrötter, Schnitzler, Rokitsky, Basch, Finger etc.; în Berlin d-nii profesori Dr. Frerichs, Langenbeck, Osc. Liebreich etc.; ordonază acestea remediuri în multe casuri de bole cu cele mai vâite succese.

Johann Hoff's Brustmalzextrakt-Bonbons à 60, 30, 15 și 10 cr. numai în toc albastru.	Johann Hoff's Malzgesundheits-Chocolade. 1/2 Kilo I. fl. 2.40 cr. II. fl. 1.60 III. fl. 1 1/4 Kilo I. fl. 1.30 cr. II. 90 cr. III. 60 cr.
---	---

Raporturi de lecuri reusite

la suferințe de piept și stomach,
tuse, răgușală, inflegmare, (inclinări cataralice), oțică, anemiă, slăbiciune de nervi, trebuincioasă pentru întărire la recovașență, pentru cei slab în desvol-tare și slăbiciune, ca și pentru conservarea sănătăței.

Domnului
IOANU HOFF
inventatorul și fabricatorul preparatelor de Malz, c. r. furnisor de curte a celor mai mulți suverani din Europa etc.
Wien, Stadt, Graben, Braunerstrasse Nr. 8.

București, 11 April 1882.
De mai mult timp am suferit de tuse și durere de pept fără să fi găsit vre-un leac. La recomanția am luat din depoul ce se află aci berea de Malzextract, în urma căreia iute m'am vindecat. Mă bucur cu acăsta ocașie a vă pute mulțami prin scris.
Alu D-vóștră plecatu Gabriel Froimescu, București.

Brăila (România). D-lui Joh. Hoff, Wien.
Vă rog a'mi trimite urgent 13 flacone bere de Malzextract a lui Joh. Hoff și 3 tocuri (în hârtă albastră) bombone pentru ușurarea flegmei, de ore ce dama pentru care sunt destinate într'adevăr că nu mai pôte trăi fără întrebuintărea lor.
Cu tóta stima A. Borghetti.

St. D. Vă rog pré mult pentru repețirea trimeterei cu expresă pre-paratelor D-tale excelente de Malzextract pentru alu căror bun efect viu a vă mulțami. Bolnavul se simte cu mult mai bine și va întrebuinta încă îndelung preparatele D-tale de sănătate. (Comandă: 11 flacone bere concentrate de Malzextract, 5 1/2 tocuri de Malzbons, 5 1/2 Pf. Malz-Chocoladă II.)
Cu deosebită stimă
A. Neumann, farmacia »La Tigru» în Iași.

Raport medicalu.

Botoșani, 5 Octomvre 1882.
St. Domnule! Efectul de vindecare s'a constatat și în mai multe casuri, la pacienții mei, ceea ce mă face a comanda și pentru soția mea 100 flacone bere de Malzextract și 20 tocuri Malzextractbonbons, cu trimiterea prin remburș postală.
Cu deosebită stimă
Dr. Paül Bleicher, fostu asistentu la clinica d-lor prof. Arlt Siegmund etc. în Viena.

Paris. Malzextractul lui Johann Hoff este un remedi dietetic care premerge tuturor celorlalte leacuri bune pentru constituții slabe și de între-buintărea la inclinări cataralice organelor de respirațiune și digestiune.

60 de decorațiuni
Inființat 1847, în Viena și Budapesta la 1861.

60 mari decorațiuni
Inființat 1847, în Viena și Budapesta dela 1861.

Deposite în Brașov: Demeter Eremias, București: F. Bruss, J. G. Rissdörfer, R. Schmetau farmaciști, G. Rietz, Martinovic, Ploiesci: N. Petrescu et C-nie, Bistrița: Carl Nussbacher, Déas: Fr. Nik, Déva: G. Issenkuti, Sibiu: C. Bugarsky, Alba-Iulia: I. Frölich, S. Mihelyes, Clușiu: I. B. Misselbacher farmaciă, Têrgul Mureșului: M. Bucher, C. Hutflész, Mediaș: C. Buckner, Aiud: Ioan Winkler, Sighisóra: I. B. Misselbacher sen. I. B. Teuch. Odorheiu sêcușcu: Solymossy farmacist. Seps Szt. Gyorgy: Fr. Barabas farm., Turda: I. Timbus și fiu.